

# MANUALE UTENTE

---

## GETTONIERA

*MODELLO: GETTONIERA GOLD BOX  
STEEL TWIN  
GB120  
Modello 2 SERVIZIO*



*Congratulazioni per l'acquisto della gettoniera **GB120** un dispositivo compatto per il comando di servizi temporizzati a pagamento.*

1

## INTRODUZIONE

Nel presente manuale ed eventuali documenti allegati sono riportate tutte le informazioni necessarie all'installazione, alle parti costituenti il prodotto, l'uso, il funzionamento e un'adeguata manutenzione.

Le informazioni riportate nel manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano nessun vincolo da parte di Thermomat Saniline.

Nella stesura del presente manuale è stata posta la massima cura tuttavia Thermomat Saniline non si assume nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo del prodotto, il Cliente, dichiara che le apparecchiature saranno utilizzate da personale adeguatamente preparato ed istruito.

Eventuali simboli o loghi registrati riportati nel manuale sono da ritenersi puramente casuali e appartengono ai legittimi proprietari.

**Thermomat Saniline S.r.l.**  
**Via M. Curie, 7**  
**46030 – Cerese di Virgilio (MN)**  
**Tel. 0376 448428 - Fax. 0376 448615**  
**[www.thermomat.com](http://www.thermomat.com) – e-mail: [info@thermomat.com](mailto:info@thermomat.com)**

La invitiamo a leggere e seguire attentamente le indicazioni inerenti all'uso e all'installazione del prodotto riportate sul manuale in modo da garantirne il corretto funzionamento.

Verificare al momento del ricevimento della merce che la gettoniera non abbia subito danni durante il trasporto. Si consiglia inoltre di tenere l'imballo appositamente studiato per un trasporto sicuro, nel caso la GB120 necessiti di un trasporto successivo.

Porre la massima attenzione alle connessioni elettriche del prodotto.

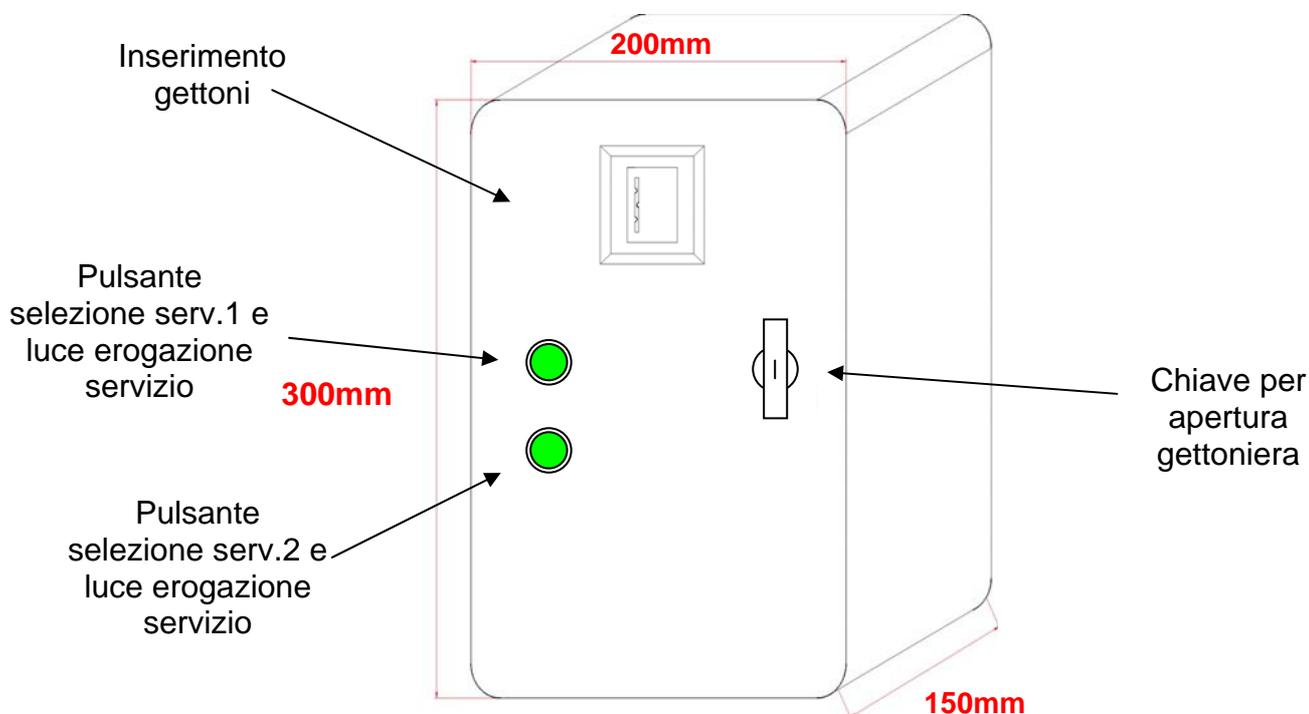
I guasti causati dal mancato rispetto delle indicazioni riportate sul manuale, esulano dalla garanzia sul prodotto.

Tutti gli interventi di riparazione devono avvenire presso società convenzionate con Thermomat Saniline S.r.l.

E' fortemente consigliato verificare l'apparecchiatura aperta, solo se priva della tensione di alimentazione anche se questa è alimentata in bassissima tensione.

Tutte le parti mobili, sportello e, dove presente, scatola porta monete, se non manovrate con la dovuta cautela possono provocare lesioni di varia entità.

Per un'installazione adeguata vedere i disegni allegati.



GB120 funziona con un accettatore elettronico di gettoni. L'inserimento dei gettoni e la successiva selezione di uno dei due servizi sul frontale della gettoniera ne abilita l'erogazione per un tempo prefissato. Il tempo di erogazione può essere accumulato, è sufficiente reinserire gettoni a servizio attivo e risSelectedarlo dal pannello frontale. In pratica supponendo che 1 gettone = 1 servizio, ad ogni gettone inserito sarà aggiunto al tempo rimasto, quello del servizio appena pagato.

La gettoniera può essere configurata con un tempo base di servizio di 30 secondi oppure di 30 minuti (per ottenere temporizzazioni più lunghe). Per far questo è sufficiente utilizzare la gettoniera con il jumper, indicato nello schema disegno 4, nelle seguenti posizioni:

APERTO → JUMPER NON INSERITO = 30 secondi

CHIUSO → JUMPER INSERITO = 30 minuti

**FUNZIONE AVVIO/PAUSA:** Tramite il pulsante avvio/pausa collegabile esternamente come opzione, è possibile gestire l'avvio e la messa in pausa di un servizio. Il pulsante di avvio/pausa può essere di due tipi:

- **Pulsante normalmente chiuso N.C.**
- **Pulsante normalmente aperto N.O.**

Se alla scheda della gettoniera viene collegato un pulsante N.C. una volta inseriti i gettoni necessari e selezionato il numero del servizio, questo parte solo dopo la pressione del pulsante **AVVIO/PAUSA** (situato nei pressi del piano doccia). Se viene invece collegato un **pulsante N.O.** una volta inseriti i gettoni necessari e selezionato il servizio, questo parte immediatamente senza il bisogno di premere il pulsante **AVVIO/PAUSA**. In entrambe i casi la pausa può essere gestita ripremendo lo stesso pulsante di **AVVIO/PAUSA** (situato nei pressi del piano doccia ad esempio). Per chiarimenti fare riferimento ai disegni 1 oppure disegno 2.

La durata del tempo massimo di pausa (time-out) è impostabile in fase di programmazione con un minimo di zero secondi (funzione pausa disabilitata) e con passi successivi di 30 secondi. Dopo aver messo un servizio in pausa per farlo ripartire è sufficiente ripremere il pulsante **AVVIO/PAUSA**, oppure attendere il time-out in modo che ripara da solo.

**FUNZIONE AVVISO TERMINE SERVIZIO.** E' disponibile un secondo relè al quale è possibile collegare esternamente una luce o un cicalino, per segnalare gli ultimi secondi del Servizio. Il Relè verrà attivato negli ultimi 10 secondi del Servizio nel caso in cui il tempo base sia di 30 sec., o 1 minuto nel caso sia 30 minuti. Per chiarimenti fare riferimento ai disegni 2 e 3.

## 6

## PROGRAMMAZIONE DELLA GETTONIERA CON I GETTONI

La gettoniera GB120 è configurata in fabbrica col costo servizio di 1 gettone e con la temporizzazione di 1 minuto. Queste preimpostazioni possono essere cambiate a piacimento seguendo le seguenti istruzioni:



### INIZIO PROGRAMMAZIONE

- › Assicurarsi che la gettoniera sia spenta;
- › Tenere premuto il tastino per programmazione della scheda elettronica interna (vedi fig. sopra);
- › Accendere la gettoniera mantenendo premuto il tastino;
- › Tenere premuto il tastino fino a quando il led verde COSTO si accende in modo fisso;

#### PROGRAMMAZIONE GETTONI

- › Con led verde COSTO acceso fisso;
- › Rilasciare il tastino;
- › Inserire gettoni fino a raggiungere il numero di gettoni che si devono inserire per attivare il servizio (normalmente 1gettone = 1 servizio);
- › Ad ogni inserimento il led COSTO lampeggia ad indicare gettone ricevuto, se non c'è lampeggio, significa che il gettone non è stato rilevato.
- › Per passare al punto successivo premere per 1 secondo il tastino di programmazione sulla scheda;
- › Il led verde COSTO si spegne;
- ›

#### PROGRAMMAZIONE DURATA SERVIZIO

- › Con led verde TEMPO acceso fisso;
- › Inserire gettoni fino a raggiungere il tempo desiderato per la durata del servizio, ogni gettone vale 30 secondi (oppure 30 minuti), quindi se ad es. il tempo da impostare è 2 minuti, introdurre 4 gettoni. Se non vengono inseriti gettoni la gettoniera abbinerà al costo del servizio una durata di 1 secondo;
- › Ad ogni inserimento il led lampeggia ad indicare gettone ricevuto, se non c'è lampeggio, significa che il gettone non è stato rilevato.
- › Per passare al punto successivo premere per 1 secondo il tastino di programmazione sulla scheda;
- › Il led verde TEMPO si spegne;

#### PROGRAMMAZIONE TEMPO PAUSA SERVIZIO

- › Con led verde RUN acceso fisso;
- › Inserire gettoni fino a raggiungere il tempo di pausa desiderato, come per il tempo del servizio. Se non viene inserito nessun gettone il tempo di pausa sarà nullo e quindi la funzione disabilitata.
- › Ad ogni inserimento il led lampeggia ad indicare gettone ricevuto, se non c'è lampeggio, significa che il gettone non è stato rilevato.
- › Per passare al punto successivo premere per 1 secondo il tastino di programmazione sulla scheda;
- › Il led verde RUN si spegne;

#### TERMINE PROGRAMMAZIONE

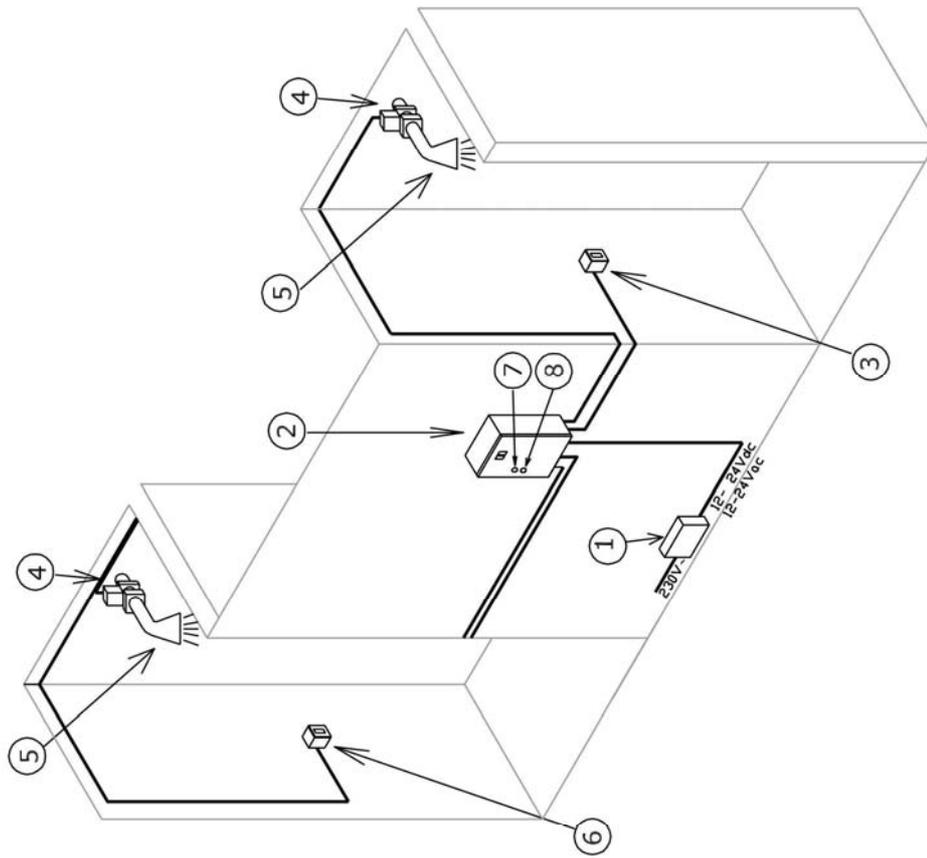
- › I led COSTO e TEMPO lampeggiano;
- › Spegnere la gettoniera;

**ATTENZIONE:** *la memorizzazione delle impostazioni avviene solo alla fine della procedura di programmazione, non è quindi possibile impostare solamente il costo, il tempo o la durata della pausa.*

- Se dopo aver alimentato la gettoniera il led verde +5V non si accende, verificare i collegamenti e la tensione di alimentazione (12/24Vac o 12/24Vdc);
- Se dopo aver inserito il gettone la lampada di segnalazione non si accende, verificare i collegamenti e la programmazione.

Dimensioni: ..... 250x200x150 mm;  
Alimentazione: ..... 12/24Vac 50/60 Hz - 12/24Vdc;  
Assorbimento: ..... 10W max.;  
Uscite: ..... n°2 relè da 1A per comando servizio  
(es. elettrovalvola);  
n°2 relè da 1A per segnalazione fine servizio;  
Ingresso:..... n°2 contatto per **AVVIO/PAUSA** servizio;  
Carrozzeria:..... acciaio inox;  
Tempo max. Servizio  
sia con tempo base da  
30 secondi che 30 minuti:..... 9 ore;  
Capienza gettoni:..... cassetta da 250 pz. circa;

## Installazione tipica



Nota installativa #1:  
l'alimentatore deve essere installato ALL'ESTERNO del locale doccia

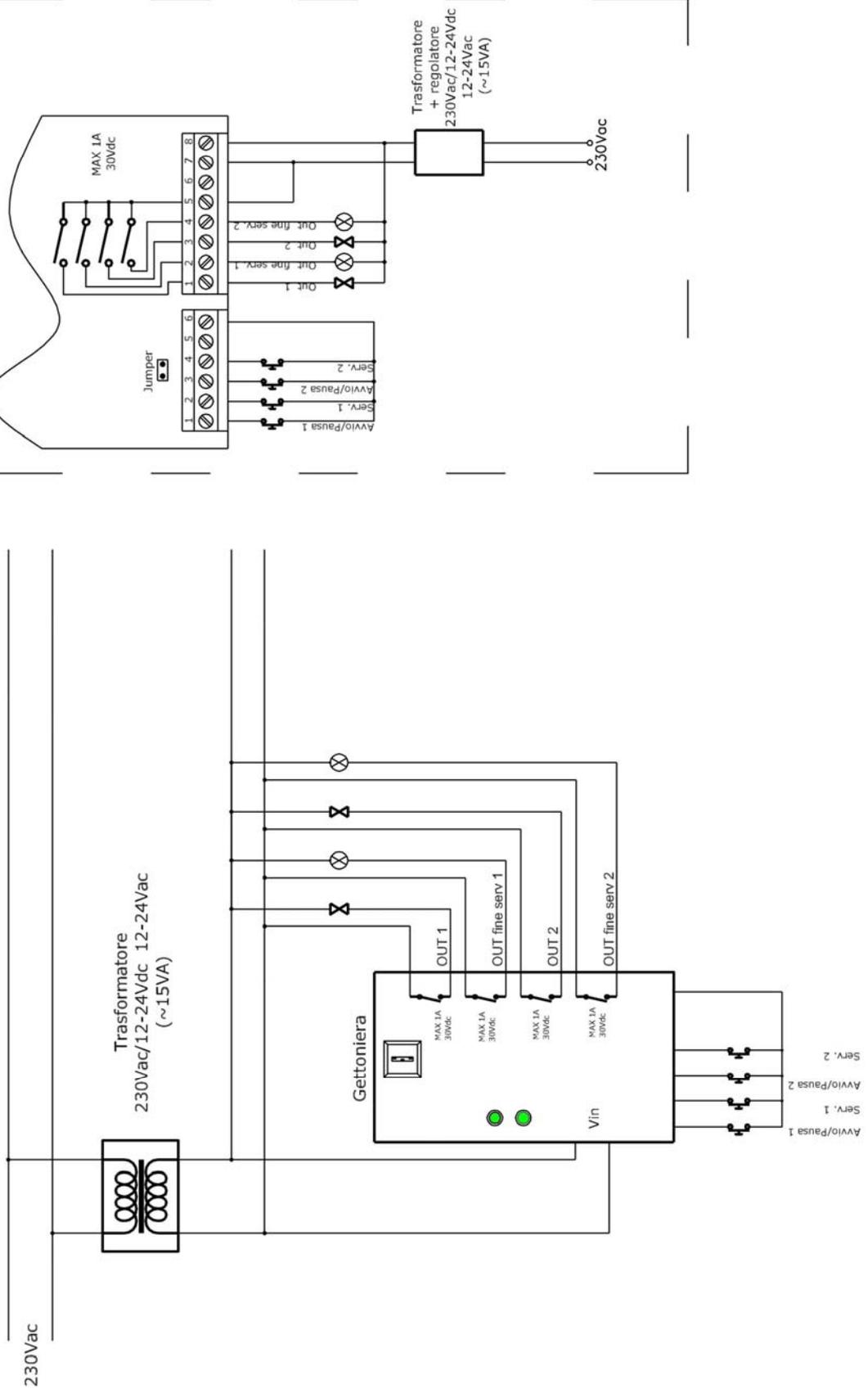
Nota installativa #2:  
la gettoniera deve essere FUORI DALLA PORTATA del getto d'acqua

### LEGENDA

- 1 Alimentatore 230Vac/12-24Vdc
- 2 Pulsante Avvio/Pausa esterno serv.1 (optional)
- 3 Pulsante Avvio/Pausa esterno serv.2 (optional)
- 4 3950/05x Elettrovalvola
- 5 Soffione
- 6 Pulsante Avvio/Pausa esterno serv. 1
- 7 Pulsante Avvio/Pausa esterno serv. 2
- 8 Selezione servizio 1
- 8 Selezione servizio 2

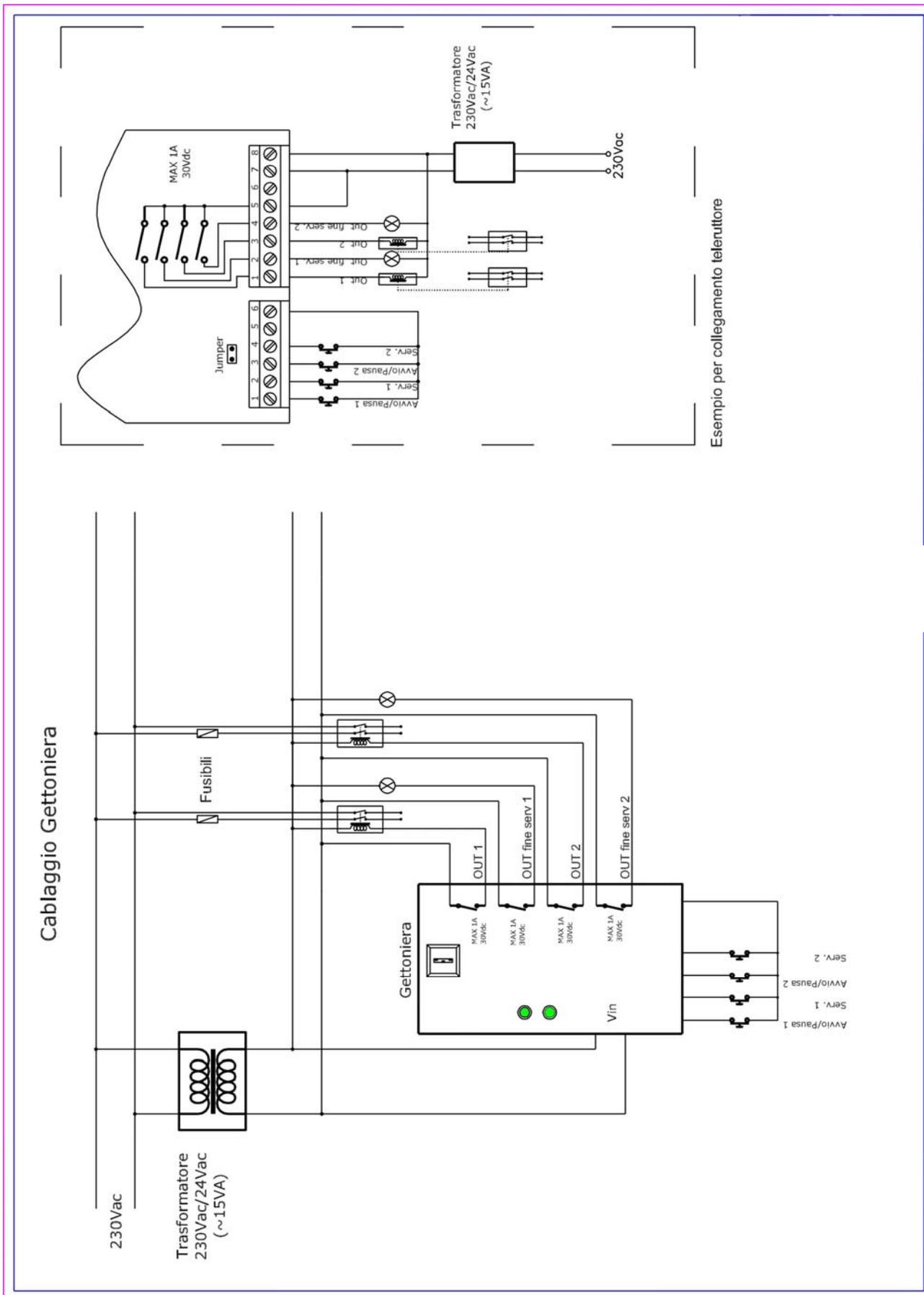
DISEGNO 1 – SCHEMA INSTALLAZIONE

## Cablaggio Gettoniera



DISEGNO 2 – CABLAGGIO GETTONIERA SENZA PULSANTE NC

riservo o termina di legge la proprietà del presente disegno con divieto di riproduzione o comunicazione a terzi senza sua autorizzazione.

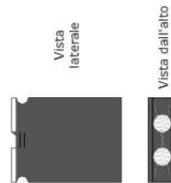


Esempio per collegamento teletruttore

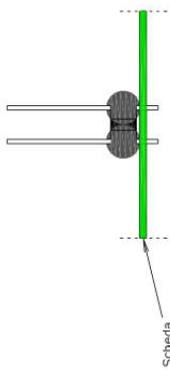
DISEGNO 3 – CABLAGGIO GETTONIERA CON PULSANTE NC

Riservato o termine di legge la proprietà del presente disegno con divieto di riproduzione o comunicazione a terzi senza sua autorizzazione.

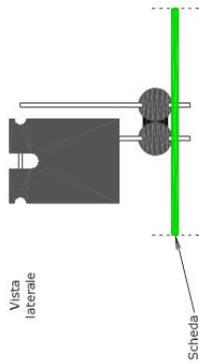
## CONFIGURAZIONE TEMPO BASE



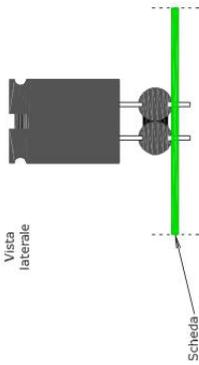
Jumper



Contatti del jumper  
(VISTA LATERALE)

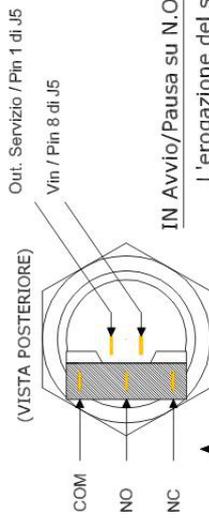


Configurazione Jumper non inserito (APERTO)  
Tempo base = 30 secondi



Configurazione Jumper inserito (CHIUSO)  
Tempo base = 30 minuti

## CONFIGURAZIONE PULSANTE AVVIO/PAUSA



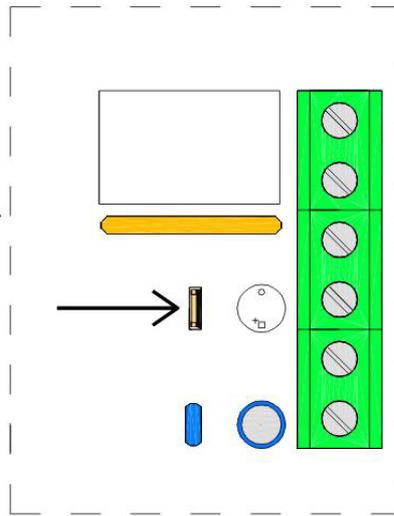
L'erogazione del servizio parte subito dopo la validazione del gettone/i il pulsante viene utilizzato solo per la pausa (se questa viene abilitata in programmazione)

CONTATTI PER PULSANTE DI AVVIO/PAUSA

IN Avvio/Pausa su N.C.

L'erogazione del servizio parte solo dopo la validazione del gettone/i e la pressione del pulsante Start/Pausa. Il servizio può successivamente essere messo in pausa sempre premendo il pulsante (se la pausa è stata abilitata in fase di programmazione)

Posizionamento Jumper su scheda



DISEGNO 4 – SETTAGGIO JUMPER

## TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



**Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento rifiuti"**

Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

### **GB120**

*Gettoniera elettronica per l'abilitazione di servizi a tempo*

È stato realizzato soddisfacendo i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza Elettrica previsti dalle direttive:

- 73/23/CEE;
- 89/336/CEE;
- Marchio CE



In quanto progettato in conformità alle prescrizioni delle seguenti norme:

- EN 60950 (Safety for information technology equipment including electrical business equipment)
- EN 60335 (Safety of household and similar electrical appliances)
- EN 50081-1 (Generic emission standard Part 1: residual, commercial and lighting industry)
- EN 55014-1 (Limits and methods of household electrical appliances, portable tools and similar electrical apparatus)
- EN 55024 (Information Technology equipment-Immunity characteristics limits and methods of measurements)